



Dekret

Decreto

des Landesrats
der Landesrätindell'Assessore
dell'Assessora

Nr.

N.

3014/2022

23.4. Amt für Gesundheitsordnung - Ufficio Ordinamento sanitario

Betreff:

Finanzielle Zuweisung an die
Landesfachhochschule für
Gesundheitsberufe „Claudiana“ zur
Auszahlung des Taschengeldes an die
Studentinnen und Studenten - Jahr 2022

Oggetto:

Assegnazione finanziaria alla Scuola
Provinciale Superiore di Sanità “Claudiana”
per il pagamento del contributo
(Taschengeld) alle studentesse e agli
studenti - anno 2022

Der Landesrat für Gesundheit, Breitband und Genossenschaften

Der Art. 4 Absatz c) des Landesgesetzes Nr. 14/2002, sieht die Vergabe des Taschengeldes an jene vor, die Praktika ableisten.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 228/2021 legt die neuen Stundenbeträge des „Taschengeldes“ ab 01.01.2021 fest.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 985/2019 Punkt 3, s) betrifft die Übertragung von Befugnissen.

Die Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe "Claudiana" hat mit E-Mail vom 15.02.2022 Prot. Nr. 363 mitgeteilt, dass sie im Laufe des Jahres 2022 an die Studentinnen und Studenten Beiträge in Höhe von insgesamt Euro 1.431.022,00 entrichten muss.

Das gesetzesvertretende Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118, betrifft die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen, und im Spezifischen der Artikel 56 betrifft die Ausgabenzweckbindungen.

CUP-Nummer: B59J22002740003

verfügt

1. der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe "Claudiana" den Gesamtbetrag von Euro 1.431.022,00 zur Auszahlung des Taschengeldes an die Studentinnen und Studenten für das Jahr 2022 laut Anlage SAP, die integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist; zuzuweisen.
2. den Betrag von Euro 1.431.022,00 (einmillionvierhunderteinunddreißigtausendzweiundzwanzig/00) auf dem Kap. U04041.0525 des Verwaltungshaushalts 2022-2024, Jahr 2022, zweckzubinden.
3. der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe "Claudiana" den Betrag in Höhe von Euro 1.431.022,00 wie folgt auszuzahlen:
 - Euro 500.000,00 im Monat April 2022;
 - Euro 300.000,00 im Monat Juli 2022,

L'Assessore alla Salute, alla Banda larga e alle Cooperative

La legge provinciale n. 14/2002 all'art. 4, comma c) prevede tra l'altro l'erogazione di sostegni finanziari (Taschengeld) a favore di coloro che svolgono periodi di tirocinio.

La delibera della Giunta Provinciale n. 228/2021 stabilisce i nuovi importi orari del "Taschengeld" a partire dal 01/01/2021.

La delibera della Giunta Provinciale n. 985/2019 punto 3, s) riguarda la delega di funzioni.

La Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" ha comunicato con mail prot. n. 363 del 15/02/2022 che l'importo del contributo (Taschengeld), che la stessa dovrà corrispondere alle studentesse e agli studenti nel corso dell'anno 2022, ammonta a Euro 1.431.022,00.

Il decreto legislativo del 23.06.2011, n. 118, reca disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa.

CUP: B59J22002740003

decreta

1. di assegnare alla Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" l'importo di Euro 1.431.022,00 per il pagamento del contributo (Taschengeld) alle studentesse e agli studenti nell'anno 2022 come indicato nell'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto.
2. di impegnare l'importo di Euro 1.431.022,00 (unmilionequattrocentotrentunmilaventidue/00) sul cap. U04041.0525 del bilancio finanziario gestionale 2022-2024, anno 2022.
3. di liquidare l'importo di Euro 1.431.022,00 alla Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" come segue:
 - Euro 500.000,00 nel mese di aprile 2022;

- nach Vorlage der detaillierten Kostenabrechnung der ersten Teilzahlung;
- Euro 300.000,00 im Monat Oktober 2022, nach Vorlage der detaillierten Kostenabrechnung der zweiten Teilzahlung;
 - den Restbetrag innerhalb 28.02.2023, nach Vorlage einer detaillierten Auflistung, aus der, die im Jahr 2022 ausbezahlt Beträge hervorgehen.

- Euro 300.000,00 nel mese di luglio 2022, previa presentazione del dettagliato rendiconto di spesa della prima rata;
- Euro 300.000,00 nel mese di ottobre 2022, previa presentazione del dettagliato rendiconto di spesa della seconda rata;
- il residuo in base ad un dettagliato consuntivo di spesa da inoltrare entro il 28/02/2023, dal quale risultino gli importi complessivamente pagati nel corso del 2022.

Der Landesrat

L'Assessore

Thomas Widmann

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220003014

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt				
LP n. 14/2002 LG Nr. 14/2002				DGP 228/2021 BLR 228/2021				23.4 Ufficio ordinamento sanitario 23.4 Amt für Gesundheitsordnung				
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U04041.0525	172941	94086360214	94086360214			1.431.022,00		1.431.022,00	0,00		0,00
	23	2022	LANDESFACHHOCHSCHULE FÜR GESUNDHEITSBERUFE - CLAUDIANA	LORENZ-BÖHLERSTRASSE 13 - BOZEN			1.431.022,00	0,00	B59J22002740003			
	CONTRIBUTO PER TIROCINIO STUDENTI/TASCHENGELD FÜR PRAKTIKUM STUDENTEN											
Totale attuale - Gesamtbetrag:									1.431.022,00			



Amt für Finanzaufsicht
Abschnitt Ausgaben

Ufficio Vigilanza finanziaria
Parte Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 1.431.022,00 - Kap./Cap. U04041.0525 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	RABENSTEINER VERONIKA	23/02/2022
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	SCHROTT LAURA	24/02/2022
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	BURGER GUENTHER	24/02/2022
Der Landesrat L'Assessore	WIDMANN THOMAS	25/02/2022
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria	CALE CLAUDIO	28/02/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Veronika Rabensteiner
codice fiscale: TINIT-RBNVKN62E57A332N
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 18140729
data scadenza certificato: 27/04/2023 00.00.00

nome e cognome: Guenther Burger
codice fiscale: TINIT-BRGGTH70M03B220G
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23079183
data scadenza certificato: 05/08/2024 00.00.00

nome e cognome: Claudio Cale'
codice fiscale: TINIT-CLACLD90A21A089C
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 22827325
data scadenza certificato: 03/07/2024 00.00.00

Am 28/02/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17756684
data scadenza certificato: 10/03/2023 00.00.00

nome e cognome: THOMAS WIDMANN
codice fiscale: TINIT-WDMTMS59P16A952O
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23784935
data scadenza certificato: 08/02/2025 00.00.00

Copia prodotta in data 28/02/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/02/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma